

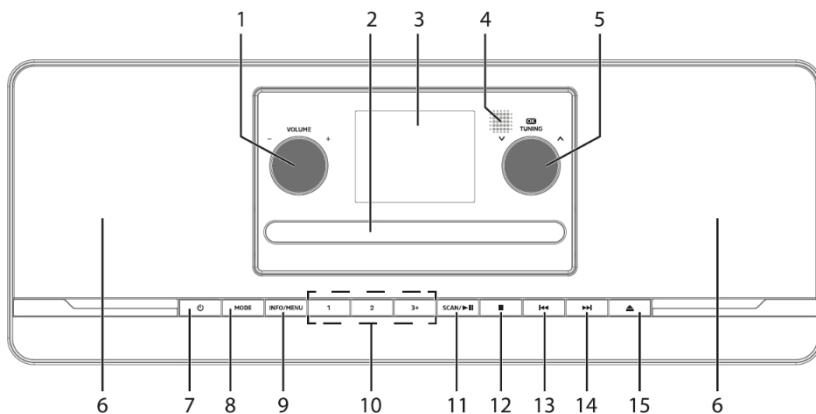
Návod na obsluhu

DIGITRADIO 372 CD BT

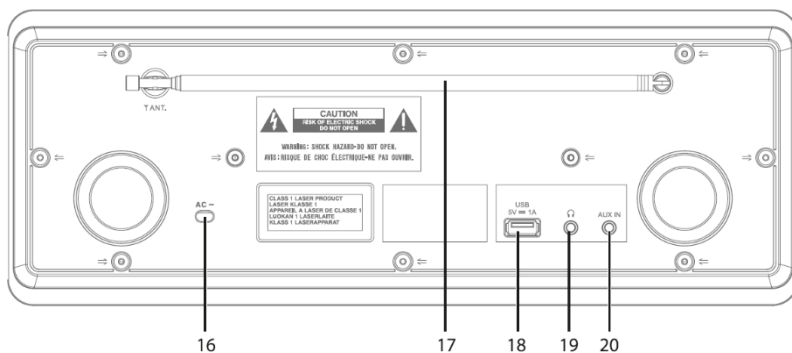


1 Ilustrácia

1.1 Pohľad spredu

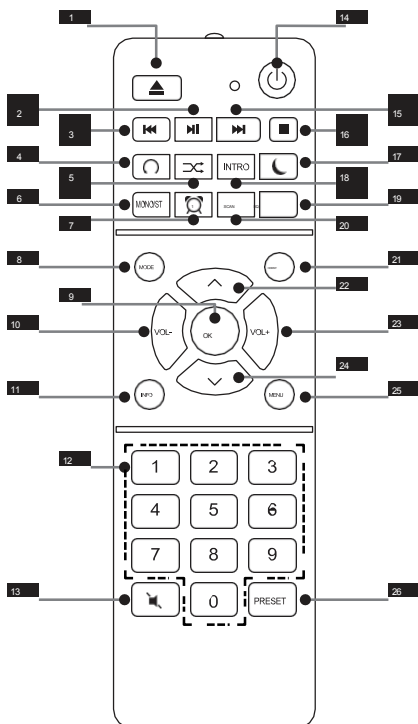


1.2 Pohľad zozadu



- 1 Ovládací gombík hlasitosti
- 2 Slot na CD
- 3 Farebný displej
- 4 Infračervený prijímač
- 5 Otočný ovládač TUNING/OK
- 6 Stereo reproduktory
- 7  Režim napájania/pohotovostný režim
- 8 MODE Výber zdroja/prepnanie režimov
- 9 INFO/MENU Displej, hlavné menu (stlačte a podržte)
- 10 Tlačidlá priameho výberu (1, 2) a obľúbená pamäť (3+)
- 11 SCAN/Prehrávanie/Pauza Vyhľadávanie, prehrávanie médií
- 12 Stop
- 13 Predchádzajúca skladba/hľadanie
- 14 Ďalšia skladba/hľadanie
- 15 EJECT Vysunúť CD
- 16 Napájací kábel
- 17 Teleskopická anténa
- 18 USB port 5 V, 1 A
- 19 3,5 mm konektor pre slúchadlá
- 20 3,5 mm konektor AUX-IN

13 Diaľkové ovládanie



- 1 Vysúvanie CD
- 2 Prehrávanie/pozastavenie
- 3 Predchádzajúca skladba/hľadanie
- 4 Opakovať
- 5 Náhodné prehrávanie
- 6 Prepínač mono/stereo
- 7 Budík 1 / 2
- 8 Režim (prepínanie zdrojov)
- 9 OK (potvrdenie)
- 10 Hlasitosť -
- 11 INFO
- 12 Číselné tlačidlá/tlačidlá priameho volania
- 13 Stíšenie
- 14 Napájanie/Pohotovostný režim
- 15 Ďalšia skladba/hľadanie
- 16 Zastaviť
- 17 Časovač vypnutia
- 18 INTRO prehrávanie
- 19 Ekválizér/EQ
- 20 SCAN (vyhľadávanie staníc)
- 21 CLOCK (nastavenie času)
- 22 Program + / ▲
- 23 Hlasitosť +
- 24 Program - / ▼
- 25 MENU
- 26 Pamäť FAV

1	Displej	2
1.1	Pohľad spredu	2
1.2	Pohľad zozadu	2
1.3	Diaľkové ovládanie	3
2	Obsah	4
3	Bezpečnostné pokyny	7
3.1	Predslov	7
3.2	Použité symboly a znaky	7
3.3	Určené použitie	8
3.4	Bezpečné zaobchádzanie s výrobkom	8
3.4.1	Právne upozornenia	10
3.4.2	Servisné informácie	11
4	Popis DIGITRADIO 372 CD BT	11
4.1	Obsah balenia	11
4.2	Špeciálne vlastnosti DIGITRADIO 372 CD BT	11
4.3	Príprava DIGITRADIO 372 CD BT na prevádzku	12
4.3.1	Nastavenie teleskopickej antény	12
4.3.2	Pripojenie k elektrickej sieti	12
4.3.3	Vloženie batérií do diaľkového ovládača	12
4.3.4	Používanie držiaka na kávu	13
4.4	Všeobecné funkcie zariadenia	14
4.4.1	Zapnutie zariadenia	14
4.4.2	Vypnutie zariadenia	14
4.4.3	Výber zdroja napájania	14
4.4.4	Nastavenie hlasitosti	15
4.4.5	Displej	15
5	Ovládanie menu	16
6	Funkcia DAB+ (digitálne rádio)	17
6.1	Čo je DAB+?	17
6.2	Prijímanie DAB+ (digitálne rádio)	17
6.2.1	Vykonať úplné vyhľadávanie	17
6.2.2	Výber stanice	17
6.2.3	Uloženie stanice DAB+ do pamäte	18
6.2.4	Vyvolanie stanice DAB+ z pamäte	18
6.2.5	Prepisovanie/mazanie uloženého programu	18
6.2.6	Sila signálu	18
6.2.7	Ručné nastavenie	19
6.2.8	Nastavenie hlasitosti (DRC)	19
6.2.9	Vymazanie neaktívnych staníc	19
7	Prevádzka FM (VHF)	20
7.1	Zapnutie FM rádia	20
7.2	Prijímanie FM (UKW) s informáciami RDS	20
7.3	Automatické vyhľadávanie staníc	20
7.4	Ručné vyhľadávanie staníc	20
7.5	Nastavenia vyhľadávania	20
7.6	Nastavenia zvuku	21

7.7	Ukladanie FM staníc do pamäte	21
7.8	Vyvolanie FM stanice z pamäte	21
7.9	Prepisovanie/mazanie uloženého programu	22
8	Bluetooth	22
8.1	Aktivácia prevádzky Bluetooth	22
8.2	Pařovanie externého zariadenia	22
8.3	Odpojenie	23
9	CD prehrávač	23
9.1	Všeobecné informácie o CD/MP3 CD	23
9.2	Aké disky môžete používať?	24
9.3	Prehrávanie CD	24
9.4	Nastavenie skladby	25
9.5	Rýchle vyhľadávanie	25
9.6	Funkcia opakovania	25
9.7	Náhodné prehrávanie	25
9.8	Prehrávanie úvodu	25
9.9	Programovacie funkcie	26
9.10	Vysunutie CD	26
10	Prehrávanie hudby z USB	26
10.1	Ovládanie prehrávania cez USB	27
10.2	Nastavenie skladieb	27
10.3	Rýchle vyhľadávanie	27
10.4	Funkcia opakovania	27
10.5	Náhodné prehrávanie	28
10.6	Prehrávanie úvodu	28
10.7	Programovacie funkcie	28
11	Audio vstup	29
12	Dodatočné funkcie	29
12.1	Časovač vypnutia	29
12.2	Alarm	29
12.2.1	Nastavenia budíka	29
12.2.2	Vypnutie budíka po zaznení	30
12.3	Ekvalizér	31
12.4	Nastavenia zobrazenia	31
13	Nastavenia systému	32
13.1	Nastavenia času a dátumu	32
13.1.1	Ručné nastavenie času/dátumu	32
13.1.2	Aktualizácia	32
13.1.3	Nastavenie formátu času	33
13.1.4	Nastavenia formátu dátumu	33
13.2	Jazyk	33
13.3	Predvolené nastavenia	33
13.4	Verzia firmvéru	34
14	Čistenie	34
15	Riešenie problémov	34
16	Technické údaje	35

3 Bezpečnostné pokyny

3.1 Predslov

Vážení zákazníci

Ďakujeme Vám, že ste si vybrali digitálne rádio TechniSat. Táto návod na obsluhu Vám pomôže zoznámiť sa s rozsiahlymi funkciami Vášho nového zariadenia a využiť ich naplno. Pomôže Vám správne a bezpečne používať zariadenie. Je určený pre všetky osoby, ktoré zariadenie inštalujú, obsluhujú, čistia alebo likvidujú. Návod na obsluhu uchovajte na bezpečnom mieste pre budúce použitie.

Aktuálnu verziu návodu na obsluhu nájdete v sekcii na stiahnutie pre váš produkt na webovej stránke TechniSat
[Webová stránka www.technisat.de](http://www.technisat.de).

Prajeme vám veľa radosť s digitálnym rádiom TechniSat!

S pozdravom
TechniSat

3.2 Použité symboly a znaky

V tomto návode na obsluhu:



označuje bezpečnostné pokyny, ktorých nedodržanie môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť. Venujte pozornosť nasledujúcim signálnym slovám:

NEBEZPEČENSTVO – vážne zranenie alebo smrť **VAROVANIE** – vážne zranenie alebo smrť

POZOR – zranenie



Označuje poznámku, ktorú je potrebné dodržiavať, aby sa predišlo poškodeniu zariadenia, strate alebo nesprávnemu použitiu údajov alebo neúmyselnému prevádzkovaniu. Opisuje tiež ďalšie funkcie vášho zariadenia.



Upozornenie týkajúce sa elektrického napätia. Dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny, aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom. Nikdy neotvárajte zariadenie.

Na zariadení:



Použitie v interiéri – zariadenia s týmto symbolom sú vhodné iba na použitie v interiéri.



Trieda ochrany II – Elektrické zariadenia triedy ochrany II sú elektrické zariadenia, ktoré majú nepretržitú dvojitú a/alebo posilnenú izoláciu a nemožno ich pripojiť k ochrannému vodiču. Kryt elektrických zariadení triedy ochrany II obalený izolačným materiálom môže čiastočne alebo úplne tvoriť dodatočnú alebo posilnenú izoláciu.



Vaše zariadenie má označenie CE a spĺňa všetky požadované normy EÚ.



Elektronické zariadenia nepatria do domového odpadu, ale musia sa likvidovať odborným spôsobom v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2012/19/EÚ zo 4. júla 2012 o odpade z elektrických a elektronických zariadení.

Keď toto zariadenie už nepoužívate, odneste ho do verejného zberného miesta určeného na tento účel.



Batérie/akumulátory môžu obsahovať látky, ktoré sú škodlivé pre zdravie a životné prostredie. Batérie/akumulátory podliehajú európskej smernici 2013/56/EÚ. Batérie/akumulátory sa nesmú likvidovať spolu s bežným domovým odpadom, ale musia sa vybrať a likvidovať oddelene od zariadenia.



Dodržiavajte všetky pokyny a bezpečnostné upozornenia uvedené v tejto návode na obsluhu. Návod na obsluhu uchovajte na bezpečnom mieste pre budúce použitie.

33

Určené použitie

DIGITRADIO 372 CD BT je určené na príjem rozhlasového vysielania DAB+/FM. Môžete na ňom prehrávať aj digitálne audio a MP3 CD.

Môže sa používať iba s priloženým príslušenstvom. Akékoľvek iné použitie tohto príslušenstva nie je povolené. Zariadenie je určené iba na súkromné (nekomerčné) alebo podobné použitie. Akékoľvek iné použitie sa považuje za „nesprávne“!

34

Bezpečné zaobchádzanie s výrobkom

Dodržiavajte nižšie uvedené pokyny, aby ste minimalizovali bezpečnostné riziká, zabránili poškodeniu zariadenia a prispeli k ochrane životného prostredia.



VAROVANIE!

Nikdy neotvárajte zariadenie!

Dotýkanie sa častí pod napätím je životu nebezpečné!



VAROVANIE!

Nebezpečenstvo zadusení! Obal a jeho časti uchovávať mimo dosahu detí. Plastová fólia a iné obalové materiály predstavujú nebezpečenstvo zadusení.



Dodržujte všetky nasledujúce pokyny pre správne používanie zariadenia, aby nedošlo k poškodeniu zariadenia a zraneniu osôb.

- Zariadenie neopravujte sami. Opravy smie vykonávať iba vyškolený odborný personál. Obráťte sa na naše centrum zákazníckeho servisu.
- Zariadenie smie byť prevádzkované iba za špecifikovaných podmienok prostredia.
- Nechajte zariadenie vystavené kvapkajúcej alebo striekajúcej vode. Ak sa do zariadenia dostane voda, vypnite ho a kontaktujte servisné oddelenie.
- Nevystavujte zariadenie zdrojom tepla, ktoré by ho zahrievali nad rámec bežného používania.
- V prípade zrejmej poruchy, zápachu alebo dymu, vážnej poruchy alebo poškodenia krytu okamžite kontaktujte servisné oddelenie.
- Zariadenie smie byť prevádzkované iba s uvedeným sieťovým napätím. Nikdy sa nepokúšajte prevádzkovať zariadenie s iným napätím.
- Keďže toto zariadenie sa odpojí od elektrickej siete vytiahnutím sieťovej zástrčky, je nevyhnutné, aby táto zástrčka bola vždy ľahko prístupná.
- Ak je zariadenie poškodené, nesmie sa používať.
- Zariadenie nepoužívajte v blízkosti vaní, sprchových kútov, bazénov alebo tečúcej/striekajúcej vody. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom a/alebo poškodenia zariadenia.
- Do vnútra zariadenia nesmú spadnúť žiadne cudzie predmety, ako napríklad ihly, mince atď. Nedotýkajte sa kontaktov kovovými predmetmi ani prstami. Mohlo by to spôsobiť skrat.
- Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a/alebo znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo neboli poučené o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Je zakázané vykonávať úpravy zariadenia.
- CD prehrávač používa neviditeľný laserový lúč. Nesprávne zaobchádzanie môže spôsobiť poškodenie zraku. Nikdy nepozerajte do otvoreného priestoru pre CD.



Toto zariadenie bolo klasifikované ako laserové zariadenie triedy 1 (CLASS 1 LASER).



341

Právne upozornenie



Spoločnosť TechniSat týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu DIGITRADIO 372 CD BT je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<http://konf.tsat.de/?ID=25391>



Spoločnosť TechniSat nezodpovedá za poškodenie výrobku spôsobené vonkajšími vplyvmi, opotrebením, nesprávnym zaobchádzaním, neoprávnenými opravami, úpravami alebo nehodami.



Zmeny a tlačové chyby vyhradené. Stav 07/25. Kopírovanie a reprodukcia len so súhlasom vydavateľa. Aktuálna verzia príručky je k dispozícii vo formáte PDF v sekcii na stiahnutie na domovskej stránke TechniSat na adrese www.technisat.de.



TechniSat a DIGITRADIO 372 CD BT sú registrované ochranné známky spoločnosti:

TechniSat Digital GmbH

TechniPark Julius-Saxler-Straße 3
D-54550 Daun/Eifel
www.technisat.de
E-mail: info@technisat.de

Názvy uvedených spoločností, inštitúcií alebo značiek sú ochrannými známkami alebo registrovanými ochrannými známkami ich príslušných vlastníkov.



Tento produkt prešiel kontrolou kvality a má zákonnú záručnú dobu 24 mesiacov od dátumu zakúpenia. Faktúru si uchovajte ako doklad o kúpe. V prípade reklamácie sa obráťte na predajcu produktu.

Ak máte akékoľvek otázky alebo potrebujete informácie, alebo ak máte problém s týmto zariadením, zavolajte na našu technickú linku:

Po–Pia 8:00–17:00 na čísle:
03925/9220 1800.



Oprava sa dá objednať aj priamo online na adrese
www.technisat.de/repairatur.

Ak potrebujete zariadenie zaslať, použite prosím iba túto adresu:

TechniSat Digital GmbH
Servisné stredisko Nordstr. 4a
39418 Staßfurt

4

Popis DIGITRADIO 372 CD BT

4.1

Obsah balenia

Pred uvedením do prevádzky skontrolujte, či je obsah balenia kompletný:

- 1x DIGITRADIO 372 CD BT
- 1x diaľkové ovládanie + 2x batérie 1x návod na obsluhu

42

Špeciálne funkcie DIGITRADIO 372 CD BT

DIGITRADIO 372 CD BT pozostáva z prijímača DAB+/FM s nasledujúcimi funkciami:

- Môžete uložiť až 20 staníc DAB+/FM.
- Rádio prijíma FM frekvencie 87,5–108 MHz (analogové) a DAB+ pásmo III 174,9–239,2 MHz (digitálne cez anténu).
- Streamovanie hudby cez Bluetooth
- Zariadenie má displej na zobrazenie času a dátumu.
- Prehrávajúce hudbu vo formáte MP3 z USB flash diskov alebo MP3 CD.
- Farebný displej

4.3

Priprava DIGITRADIO 372 CD BT na prevádzku

4.3.1

T Nastavenie teleskopической antény

Počet a kvalita prijímaných staníc závisí od podmienok prijímu v mieste inštalácie. Vynikajúci príjem je možné dosiahnuť pomocou teleskopической antény.

>

Nastavte teleskopickou anténu a vysuňte ju na plnú dĺžku.



Je dôležité presne nasmerovať teleskopickú anténu, najmä v oblastiach so slabým príjmom DAB+. Polohu najbližšieho vysielateľa môžete rýchlo nájsť online, napríklad na stránke www.dabplus.cz.



Prvé vyhľadávanie začnite pri okne smerujúcom k vysielateľu. Prijímanie DAB+ môže byť obmedzené pri nepriaznivom počasi.



Počas prehrávania stanice sa nedotýkajte teleskopической antény. Mohlo by to spôsobiť rušenie prijímu a výpadky zvuku.

4.3.2

Pripojenie k elektrickej sieti



VAROVANIE!

Nedotýkajte sa sieťovej zástrčky mokrými rukami, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
!



POZOR!

Umiestte sieťový kábel tak, aby oň nikto nemohol zakopnúť.

>

Zapojte sieťovú zástrčku DIGITRADIO 372 CD BT do sieťovej zásuvky (AC 100 – 240 V –, 50/60 Hz).

>

Pred zapojením do zásuvky sa uistite, že prevádzkové napätie zariadenia zodpovedá miestnemu napätiu v sieti.



Keď zariadenie nepoužívate, odpojte ho zo zásuvky. Ťahajte za zástrčku, nie za kábel. Odpojte zariadenie skôr, ako vznikne požiar. Ak zariadenie nebudete dlhší čas používať, napr. pred dlhou cestou, odpojte ho zo zásuvky. Teplo vznikajúce počas prevádzky musí byť odvádzané dostatočnou cirkuláciou vzduchu. Preto zariadenie nesmie byť zakryté ani umiestnené v uzavretej skrini. Zabezpečte, aby bolo okolo zariadenia aspoň 10 cm voľného priestoru.

4.3.3

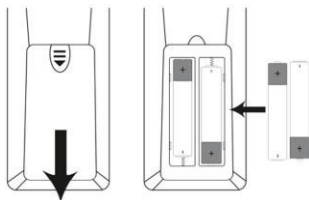
Vložte batérie do diaľkového ovládača

>

Otvorte priestor pre batérie na zadnej strane diaľkového ovládača posunutím v smere šípky.

>

Vložte batérie (2x AAA 1,5 V) do priestoru pre batérie podľa polarít označenej v priestore.



>

Opatrne zatvorte kryt priestoru pre batérie tak, aby sa západky na kryte zapadli do puzdra.



Na prevádzku diaľkového ovládača potrebujete alkalické batérie Micro, 1,5 V, LR03/AAA. Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu.



Batérie vymeňte včas, keď začne klesať ich výkon.



Vybitá batéria môže poškodiť diaľkové ovládanie.



Ak zariadenie dlhší čas nepoužívate, vyberte batérie z diaľkového ovládača.



Dôležité informácie o likvidácii: Batérie môžu obsahovať látky, ktoré sú škodlivé pre životné prostredie. Batérie preto likvidujte v súlade s platnými právnymi predpismi. Batérie nikdy nevyhadzujte do bežného domového odpadu.



Diaľkové ovládanie neskladujte na extrémne horúcich alebo veľmi vlhkých miestach.

4.3.4

K Používaniu opflörer



VAROVANIE! Poškodenie sluchu!

Nepočúvajte rádio cez slúchadlá pri vysokej hlasitosti. Môže to viesť k trvalému

Poškodenie sluchu. Pred použitím slúchadiel nastavte hlasitosť zariadenia na minimálnu úroveň. Používajte iba slúchadlá s konektorom 3,5 mm.



Používajte iba slúchadlá s 3,5 mm stereo konektorom.

>

Zasunite konektor slúchadiel do **konektora pre slúchadlá (19)** na zariadení. Zvuk sa teraz prehráva výlučne cez slúchadlá; reproduktor je stímený.

>

Ak chcete opäť počúvať cez reproduktory, odpojte konektor slúchadiel z konektora slúchadiel na zariadení.

4.4

Všeobecné funkcie zariadenia

4.4.1

Zapnutie zariadenia

>

Aby ste zabezpečili dobrý príjem DAB+/FM (VHF), vytiahnite **teleskopickú anténu** (17) umiestnenú na zadnej strane zariadenia. Pozrite si tiež časť 4.3.1.

>

Najskôr pripravte DIGITRADIO 372 CD BT na prevádzku podľa pokynov v častiach 4.3.1 a 4.3.3.

>

 Stlačte tlačidlo **napájania/pohotovostného režimu** (7) na zariadení alebo na diaľkovom ovládači (14), aby ste zapli DIGITRADIO 372 CD BT.



Po prvom zapnutí sa spustí automatické vyhľadávanie cez DAB+.

4.4.2

Vypnutie zariadenia

>

Stlačením tlačidla  prepnete zariadenie do pohotovostného režimu. Na displeji sa krátko zobrazí správa **[Standby]**. Na displeji sa zobrazí dátum a čas. Jas displeja v pohotovostnom režime môžete zmeniť podľa popisu v časti 12.4.

4.4.3

Výber zdroja

>

Pomocou tlačidla **MODE** (8) na zariadení alebo na diaľkovom ovládači (8) môžete prepínať medzi zdrojmi **DAB+** (digitálne rádio), **FM** (VHF), **Bluetooth**, **CD**, **AUX** a **USB**.

Alternativa:

>

Stlačte tlačidlo **MENU**, aby sa otvorilo menu. Potom vyberte **▲ / ▼ > [Hlavné menu]** a stlačte tlačidlo **OK**. Vyberte zdroj

pomocou **otočného ovládača TUNING/OK** (5) na zariadení alebo tlačidiel **▲ / ▼**

▲ / ▼ (22, 24) na diaľkovom ovládači. Potom stlačte tlačidlo **OK** (9).



Zdroje sú označené symbolom.



(UKW)



DAB+

FM



Bluetooth



AUX-Analógový



CD prehrávač



Prehrávanie z USB

444

Ovládanie hlasitosti

>

Hlasitosť nastavíte pomocou tlačidiel **VOL +/-** (23, 10) na diaľkovom ovládači alebo otočením **gombíka VOLUME** (1) na zariadení.

- Otočením v smere hodinových ručičiek zvýšite hlasitosť
- Otočením proti smeru hodinových ručičiek – nižšia hlasitosť.

Nastavená hlasitosť sa zobrazuje na displeji pomocou stĺpcového grafu. Pozrite si tiež časť 4.3.4 o prevádzke s pripojenými slúchadlami.

>

Stlačením tlačidla **Mute** (13) na diaľkovom ovládači môžete zvuk priamo stímiť. Opätovným stlačením tlačidla obnovíte poslednú nastavenú hlasitosť.



Ak je hlasitosť úplne stímená (vypnutá), zariadenie prejde do pohotovostného režimu približne po 15 minútach.

445

Displej

V závislosti od zvolenej funkcie alebo možnosti sa na **displeji** zobrazujú nasledujúce informácie* informácie:



* Skutočné zobrazenie sa môže líšiť v závislosti od zariadenia.

>

Stlačte niekoľkokrát tlačidlo **INFO (6)** na diaľkovom ovládači.



V závislosti od zvolenej funkcie/zdroja sa môže zobrazenie líšiť. Postupujte podľa Pokyny na displeji.

445.1

Prezentácia

Niektoré stanice DAB+ vysielajú dodatočné informácie, ako napríklad obal albumu aktuálnej skladby, reklamy alebo cestovné informácie. Veľkosť okna je možné nastaviť pomocou tlačidla **OK** alebo **TUNING/OK**.

5

Ovládanie menu

Ponuka vám umožňuje prístup ku všetkým funkciám a nastaveniam zariadenia DIGITRADIO 372 CD BT. V ponuke môžete navigovať pomocou tlačidiel **MENU**, **▲** / **▼** a **OK** na diaľkovom ovládači. Menu je rozdelené na podmenu a v závislosti od vybraný zdroj rôzne položky menu alebo aktivovateľné funkcie. Menu otvoríte krátkym stlačením tlačidla **MENU**. Ak chcete prejsť do podmenu, najskôr stlačte tlačidlá **▲** / **▼**, aby sa zobrazilo podmenu, a potom stlačte tlačidlo **OK**, aby ste vstúpili do podmenu. Hviezdička (*) označuje aktuálny výber.



Zatvorenie menu: Stlačte tlačidlo **MENU** niekoľkokrát (v závislosti od toho, v ktorej podponuke sa nachádzate), kým sa opäť nezobrazí aktuálny rozhlasový program.



Nastavenia sa uložia až po stlačení tlačidla **OK**. Ak namiesto toho stlačíte tlačidlo **MENU**, nastavenia sa neuložia (tlačidlo **MENU** funguje aj ako tlačidlo „Späť“ a opustí menu).



Funkcie a tlačidlá, ktoré je potrebné stlačiť, sú v tejto návode na obsluhu uvedené v **feU**. Správy na displeji sú uvedené v **[hranatých zátvorkách]**.



Niektoré textové údaje (napr. položky menu, informácie o stanici) môžu byť príliš dlhé na to, aby sa zmestili na obrazovku. Tieto údaje sa po krátkej dobe zobrazia ako posúvateľný text.

Návod na obsluhu zariadenia:

Otočný ovládač TUNING/OK je možné otáčať a stlačať. Stlačením **otočného ovládača**

Otočný gombík TUNING/OK: Potvrdenie / OK / Odloženie.

Otočením **otočného ovládača TUNING/OK**: P+/- alebo **▲** / **▼** / vyhľadávanie skladieb.



Všetky nasledujúce pokyny na obsluhu sú vysvetlené pomocou tlačidiel na diaľkovom ovládači. Ak chcete vykonať funkciu na zariadení, stlačte príslušné tlačidlá na zariadení.

6 Funkcia DAB+ (digitálne rádio)

6.1 Čo je DAB

DAB+ je digitálny formát, ktorý vám umožňuje počúvať kríšťáľovo čistý zvuk bez šumu. Na rozdiel od bežných analógových rozhlasových staníc, DAB+ vysiela niekoľko staníc na tej istej frekvencii. Viac informácií nájdete na [stránkach www.dabplus.cz](http://strankach.www.dabplus.cz) alebo digital.rozhlas.cz.

6.2 Prijímanie DAB+ (digitálne rádio)

> Stlačte tlačidlo **MODE**, kým sa na displeji nezobrazí **[Digitálne rádio]**.



Pri prvom spustení DAB+ sa vykoná kompletne vyhľadávanie staníc. Po dokončení vyhľadávania sa prehrá prvá stanica v abecednom poradí.

6.2.1 Vykonanie úplného vyhľadávania



Automatické vyhľadávanie **Kompletné vyhľadávanie** prehľadá všetky kanály DAB+ Band III, aby našlo všetky stanice, ktoré vysielať v oblasti príjmu.



Po dokončení vyhľadávania sa začne prehrávať prvá stanica v abecednom poradí.

> Ak chcete vykonať úplné skenovanie, stlačte tlačidlo **SCAN (20)** na diaľkovom ovládači. Alternatívne:

> Otvorte **MENU** > **[Nastavenia vyhľadávania/Suchlaufeinst.]** > **[Úplné vyhľadávanie/Voll. Suchlauf]** a stlačte tlačidlo **OK**.

> Na displeji sa zobrazí **[Vyhľadávanie...]**.



Počas vyhľadávania sa zobrazuje indikátor priebehu a počet nájdených staníc.



Ak sa nenašli žiadne stanice, skontrolujte teleskopickú anténu a v prípade potreby zmeňte miesto inštalácie (časť 4.3.1).

6.2.2 Vyber stanice

> Stlačením tlačidiel **▲ / ▼** vyvoláte zoznam staníc a prepínate medzi dostupnými stanicami. Stlačením tlačidla **OK** prehráte stanicu.

6.2.3

Uloženie stanice DAB+ do pamäte



Do pamäte obľúbených staníc je možné uložiť až 20 staníc v pásme DAB+.

>

Najskôr vyberte požadovanú stanicu (pozri časť 6.2.2).

>

Ak chcete túto stanicu uložiť do pamäte, stlačte a podržte tlačidlo PRESET (26) počas prehrávania, kým sa na displeji nezobrazí [Save Programme/Progr.].

Tlačidlo PRESET (26) počas prehrávania, kým sa nezobrazí **[Save programme/Progr.]**.

Na displeji sa zobrazí [Speichern]. Potom pomocou tlačidiel ▲ / ▼ vyberte miesto v pamäti pre vašu obľúbenú stanicu (1...20). Stlačte tlačidlo OK na uloženie.

>

Tento postup opakujte, aby ste uložili ďalšie stanice.



Stanice môžete tiež uložiť priamo do jedného z **tlačidiel priameho výberu 1...0** na diaľkovom ovládači (alebo 1, 2 na zariadení) podržaním príslušného tlačidla.

6.2.4

Vyvolanie stanice DAB+ z pamäte

>

Ak chcete vyvolať stanicu, ktorú ste predtým uložili do pamäte FAV, stlačte **krátko** tlačidlo **PRESET** a pomocou tlačidiel ▲ / ▼ vyberte pamäť stanice (1...20). Stlačte tlačidlo OK pre prehrávanie.



Ak nie je v zvolenej programovej pozícii uložená žiadna stanica, Na displeji sa zobrazí **[(prázdné/leer)]**.



Alternatívne môžete použiť aj príslušné tlačidlo **priameho výberu 1...0** na diaľkovom ovládači (alebo na zariadení).

6.2.5

Prepísanie/vymazanie pamäte programovej pozície

>

Nový kanál jednoducho uložte do obľúbených položiek podľa vyššie uvedeného postupu.



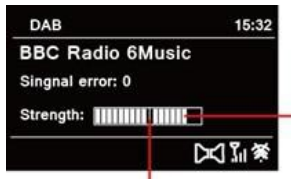
Pri obnovení továrenských nastavení sa vymažú všetky pamäťové pozície.

6.2.6

Sila signálu

>

Stlačte niekoľkokrát tlačidlo **INFO**, kým sa nezobrazí líšta sila signálu.



>

Na displeji sa zobrazí sila signálu pomocou stĺpcového grafu. Značka v grafe označuje minimálnu silu signálu.



Vysielače s intenzitou signálu nižšou ako požadovaná minimálna intenzita signálu nevysielaajú dostatočný signál. V prípade potreby nastavte teleskopickú anténu podľa popisu v časti 4.3.1.

627

Ručné nastavenie

Táto položka menu slúži na kontrolu príjmových kanálov a môže sa použiť na nastavenie antény. Stanice môžete pridať aj ručne.

> Stlačte tlačidlo **MENU** a pomocou tlačidiel **▲ / ▼** vyberte **[Nastavenia vyhľadávania/ SuchlaufEinst]** > **[Ručné nastavenia/ Man. Einstellen]** a stlačte tlačidlo **OK**.

> Pomocou tlačidiel **▲ / ▼** a **OK** vyberte kanál (5A až 13F). Na displeji sa teraz zobrazí sila signálu. Ak prijímaš stanicu DAB+ na kanáli , zobrazí sa názov súboru stanice. Teraz môžete nasmerovať anténu tak, aby ste dosiahli maximálnu silu signálu.



Stanice, ktorých sila signálu je nižšia ako požadovaná minimálna sila signálu, nevysielaajú dostatočný signál. V prípade potreby nastavte teleskopickú anténu podľa pokynov v časti 4.3.1.



Ak sú na nastavenej frekvencii alebo kanáli stanice, ktoré ešte neboli uložené v zozname staníc, teraz sa tiež uložia.

628

Nastavenie hlasitosti (DRC)

Položka ponuky **DRC** slúži na nastavenie kompresného pomeru, ktorý kompenzuje dynamické výkyvy a súvisiace zmeny hlasitosti.

> ▼ Stlačte tlačidlo **MENU** a pomocou tlačidiel **◀ ▶** xml-ph-0001 vyberte **[Nastavenia zvuku/Úprava tónu]** > **[DRC]**.

> Stlačte tlačidlo **OK**.

DRC vysoká –	Vysoká kompresia
DRC tief / low –	Nízka kompresia
DRC off –	Kompresia je vypnutá.

> Potvrďte nastavenia tlačidlom **OK**.

629

Odstrániť neaktívne stanice

Táto položka menu slúži na odstránenie starých a už neprijateľných staníc zo zoznamu staníc.

> Stlačte tlačidlo **MENU** a pomocou tlačidiel **◀ ▶** vyberte **[Nastavenia vyhľadávania/SuchlaufEinst]** > **[Odstrániť neaktívne stanice/Inaktive Sender löschen]**.

> Stlačte tlačidlo **OK**.

Zobrazí sa otázka **[Delete]** (Odstrániť), či sa majú neaktívne stanice odstrániť.

> Pomocou tlačidiel **▲ / ▼** vyberte možnosť **[Yes]** a potvrďte stlačením tlačidla **OK**.

7 Prevádzka FM (VHF)

7.1 Zapnutie prevádzky FM rádia

- > Stlačte tlačidlo **MODE**, aby ste prešli do režimu FM.
- > Na displeji sa zobrazí **[FM]**.
-  Pri prvom zapnutí je frekvencia nastavená na 87,50 MHz.
-  Ak ste už naladili alebo uložili stanicu, rádio bude hrať poslednú stanicu, ktorú ste naladili stanicu.
-  V prípade staníc RDS sa zobrazí názov stanice.
-  Na zlepšenie príjmu nasmerujte teleskopickú anténu (časť 4.3.1).

7.2 Prijímanie FM (VHF) s informáciami RDS

RDS je metóda prenosu dodatočných informácií prostredníctvom FM staníc. Stanice s RDS vysielajú napríklad názov stanice alebo typ programu. Tieto informácie sa zobrazujú na displeji. Zariadenie môže zobrazovať informácie RDS **RT** (radiotext), **PS** (názov stanice) a **PTY** (typ programu).

7.3 Automatické vyhľadávanie staníc

- > Stlačením tlačidla **SCAN (20)** automaticky vyhľadáte iný vysielateľ s dostatočným signálom.
-  Akonáhle sa nájde FM vysielateľ s dostatočne silným signálom, vyhľadávanie sa zastaví a stanica začne hrať. Ak sa prijíma stanica RDS, zobrazí sa názov stanice a, ak je k dispozícii, radiotext.
-  Na nastavenie slabších staníc použite manuálne vyhľadávanie staníc.

7.4 Ručné vyhľadávanie staníc

- > Stlačte niekoľkokrát tlačidlá **▲** / **▼**, aby ste nastavili požadovanú stanicu alebo frekvenciu.
-  Frekvencia sa zobrazí v krokoch po 0,05 MHz.
-  Podržaním tlačidla sa spustí aj vyhľadávanie staníc.

7.5 Nastavenia vyhľadávania

V tejto položke menu môžete nastaviť citlivosť vyhľadávania.

- > Stlačte tlačidlo **MENU** a vyberte **[Nastavenia vyhľadávania/ Suchlaufeinst.]**.
- > Vyberte, či sa má vyhľadávanie zastaviť len pri silných stanicích **[Only strong stations/ Nur kräftige Sender]** alebo pri všetkých stanicích (vrátane slabých staníc) **[All stations/ Alle Sender]**.



Ak je nastavené na **[Všetky stanice]**, automatické vyhľadávanie sa zastaví pri každej dostupnej stanici. To môže mať za následok, že slabé stanice budú hrať s rušením.

>

Stlačte tlačidlo **OK** na uloženie.

7.6

Nastavenia zvuku

>

Stlačte tlačidlo **MENU** a pomocou vyberte **[Nastavenia zvuku/ Audioeinst.] > [Nastavenia zvuku/ Audio-Einstellung]**.

>

Pomocou **▲ / ▼** vyberte **[Stereo možné/möglich]** alebo **[Iba/Nur mono]**, aby sa FM vysielanie prehrávalo v stereu alebo iba v mono, ak je príjem slabý.

>

Nastavenie potvrdte stlačením tlačidla **OK**.

7.7

Uloženie FM stanice do pamäte



Prednastavená pamäť môže uložiť až 20 staníc v pásme FM/UKW.

>

Najskôr nastavte požadovanú frekvenciu stanice (pozri časti 7.3 a 7.4).

>

Ak chcete túto stanicu uložiť do pamäte, stlačte a podržte tlačidlo

Tlačidlo PRESET počas prehrávania, kým sa na displeji nezobrazí **[Save programme/Progr. Speichern]**.

Potom pomocou **▲ / ▼** vyberte

miesto v pamäti pre vaše obľúbené stanice (1...20). Stlačte tlačidlo **OK** na uloženie.

>

Tento postup opakujte, aby ste uložili ďalšie stanice.



Stanice môžete tiež uložiť priamo do jedného z **tlačidiel priameho výberu 1...0** na diaľkovom ovládači podržaním príslušného tlačidla.

7.8

Vyvolanie FM stanice z pamäte

>

Na vyvolanie stanice, ktorú ste predtým uložili do pamäte FAV, stlačte **krátko** tlačidlo **PRESET** a pomocou tlačidiel **▲ / ▼** vyberte pamäť stanice (1...20). Stlačením tlačidla **OK** spustíte prehrávanie stanice.



Ak nie je v zvolenej programovej polohe uložená žiadna stanica,
Na displeji sa zobrazí **[(prázdne/leer)]**.



Alternatívne môžete použiť aj príslušné tlačidlo **priameho výberu 1...0** na diaľkové ovládanie.

>

Nový kanál jednoducho uložte do príslušnej pamätevej pozície, ako je opísané vyššie.



Pri obnovení továrenských nastavení sa vymažú všetky pamäťové pozície.

8

Bluetooth

V režime Bluetooth môžete prehrávať hudbu z pripojeného smartfónu alebo tabletu cez reproduktory DIGITRADIO 372 CD BT. Na to musíte najskôr „spárovať“ obe zariadenia.



Port USB na DIGITRADIO 372 CD BT možno použiť na nabíjanie alebo ako zdroj napájania pre externé zariadenia. Maximálny nabíjací prúd je 5 V DC, 1 A.

8.1

Zapnutie režimu Bluetooth

>

Stlačením tlačidla **MODE** prejdite do režimu Bluetooth.

>

Na displeji sa zobrazí **[Bluetooth]**.



Pri prvom zapnutí musíte najskôr spárovať externé zariadenie (smartfón/tablet).



Ak už bolo spárované externé zariadenie v dosahu, pripojenie sa nadviaže automaticky. V závislosti od pripojeného zariadenia sa môže automaticky spustiť prehrávanie hudby.

8.2

Párovanie externého zariadenia

Ak chcete spárovať externé zariadenie, napríklad smartfón alebo tablet, s DIGITRADIO 372 CD BT, postupujte takto:

>

Spustíte režim Bluetooth podľa popisu v časti 8.1.

>

Na displeji sa zobrazí **[Bluetooth]** a **[Pair / Bitte koppeln]**.

>

Teraz začnite vyhľadávať zariadenia Bluetooth v okolí na vašom externom zariadení. Možno budete musieť najskôr aktivovať funkciu Bluetooth na vašom externom zariadení.



Informácie o tom, ako aktivovať funkciu Bluetooth na externom zariadení a vykonať vyhľadávanie, nájdete v návode na obsluhu externého zariadenia.



Počas procesu párovania by obe zariadenia mali byť od seba vzdialené maximálne 10 cm.

>

DIGITRADIO 372 CD BT by sa teraz malo zobrazíť v zozname zariadení Bluetooth nájdených na vašom externom zariadení. Ťuknutím naň dokončíte proces párovania. Po úspešnom dokončení procesu párovania sa na displeji zobrazí **správa Connected / Verbunden**.

>

Teraz môžete začať prehrávať hudbu na vašom externom zariadení.



V závislosti od protokolu Bluetooth vášho externého zariadenia môžete prehrávanie hudby ovládať pomocou tlačidiel prehrávania na diaľkovom ovládači.

Prehrávanie/Pozastavenie

-



Ďalšia skladba

- Tlačidlo



Predchádzajúca skladba

- 2x tlačidlo



Názov od začiatku

- tlačidlo



Alternatívne môžete použiť ovládacie prvky prehrávania v aplikácii pre prehrávanie hudby na vašom externom zariadení.



Ak neprebieha žiadne prehrávanie alebo nie je pripojené žiadne zariadenie, DIGITRADIO 372 CD BT prejde po približne 15 minútach do pohotovostného režimu.

8.3

Odpojiť

>

Stlačte a podržte tlačidlo **Stop (16)**, aby ste zrušili aktívne pripojenie. Alternatívne:

>

V ponuke **MENU** vyberte položku **[Disconnect/Trennen]** a stlačte tlačidlo **OK**.

9

CD prehrávač

9.1

Všeobecné informácie o CD/MP3 CD

Zariadenie je vhodné pre hudobné CD obsahujúce audio dáta (CD-DA alebo MP3 pre CD-R a CD-RW). Formáty MP3 musia byť vytvorené v súlade s normou ISO 9660 Level 1 alebo Level 2. Multisession CD nie je možné prečítať.

V režime MP3 sú rozhodujúce pojmy „Folder“ = album a „Track“ = skladba.

„Album“ zodpovedá priečinku v počítači a „názov“ zodpovedá súboru v počítači alebo názvu CD-DA. Zariadenie triedi albumy alebo skladby v albume abecedne podľa názvu. Ak preferujete iné poradie, zmeňte názov skladby alebo albumu a pred názvom pridajte číslo.

Pri vypaľovaní CD-R a CD-RW s audio údajmi môžu nastať rôzne problémy, ktoré niekedy bránia bezchybnému prehrávaniu. Sú spôsobené nesprávnym nastavením softvéru a hardvéru alebo použitým prázdny diskom. Ak sa takéto chyby vyskytnú, kontaktujte oddelenie zákazníckeho servisu výrobcu vašej vypaľovačky CD alebo vyhľadajte relevantné informácie, napr. na internete.



Pri vytváraní audio CD dodržiavajte zákonné predpisy a neporušujte autorské práva.



Zariadenie môže prehrávať CD s MP3 dátami (.mp3) a štandardné audio CD (.wav). Nemôžu sa používať žiadne iné prípony súborov, ako napr. *.doc, *.txt, *.pdf atď.



Pri konverzii zvukových súborov do formátu MP3 nepoužívajte žiadne iné prípony.

Vzhľadom na rôznorodosť rôznych kódérov nie je možné zaručiť, že každý súbor MP3 bude prehrávaný bez problémov.



V prípade chybných skladieb/súborov sa prehrávanie bude pokračovať ďalšou skladba/súbor.

Pri vypaľovaní CD je vhodné vypaľovať pri nízkej rýchlosti a vytvoriť CD ako jedno-sesiové a finalizované.

9.2

Aké disky môžete používať

CD prehrávač je kompatibilný s médiami CD, CD-R/RW a MP3-CD.



Pri preprave zariadenia vyberte disk z mechaniky. Tým sa zabráni poškodeniu CD prehrávača a disku.



Kvalita prehrávania CD s formátom MP3 závisí od nastavenia prenosovej rýchlosti a použitého softvéru na napájanie.

9.3

Prehrávanie CD

>

Stlačením tlačidla **MODE** prepnete do režimu **CD prehrávača**.

>

Na displeji sa zobrazí **[CD]**.

>

Stlačením tlačidla **EJECT** otvoríte zásobník CD.

>

Opatrne vložte CD s potlačenou stranou smerom nahor. Uistite sa, že CD nie je nakrivo.

>

Stlačte tlačidlo **EJECT**, aby sa priechodok CD opäť zatvoril.

>

Dáta na CD sa kontrolujú. Na displeji sa zobrazí nápis [Reading].



Pred použitím ovládacích prvkov počkajte, kým sa obsah CD úplne načíta, aby sa zabezpečilo, že sa z CD prečítali všetky potrebné informácie. Tento proces môže trvať dlhšie, najmä v prípade CD s formátom MP3.



Na vloženie/vyberanie CD držte disk za okraj.

>

Stlačte tlačidlo **Prehrávanie/Pauza** , aby ste pozastavili prehrávanie (na displeji bliká čas prehrávania) alebo stlačte znovu, aby ste pokračovali. Čas prehrávania bliká na displeji) alebo stlačte ho znovu, aby ste pokračovali v prehrávaní.

>

Stlačte tlačidlo **Stop** , aby ste zastavili prehrávanie. Celkový počet zobrazia sa stopy.



Pred vyberaním CD vždy zastavte prehrávanie.



Ak neprebíha žiadne prehrávanie, DIGITRADIO 372 CD BT prejde po 15 minútach do pohotovostného režimu.

9.4

Nastavenia skladieb

>

Pomocou tlačidiel **Predchádzajúca skladba** () alebo **Ďalšia skladba** () môžete preskočiť na predchádzajúcu alebo ďalšiu skladbu.



V prípade MP3 CD sa na displeji zobrazuje číslo prehrávanej zložky [F] a skladby [T].

>

Prípadne môžete stlačiť číselné tlačidlá a preskočiť priamo na konkrétnu skladbu číslo skladby.



Ak sa na MP3 CD nachádza viaceró zložiek/albumov, skladby je možné vyberať iba postupne. Na výber konkrétnej zložky použite tlačidlá **F+** a **F-**.

9.5

Rýchle vyhľadávanie

Počas prehrávania môžete vykonať rýchle vyhľadávanie dopredu alebo dozadu, aby ste našli konkrétne miesto.

>

Stlačením a podržaním tlačidla **Predchádzajúca skladba** () alebo **Ďalšia skladba** () môžete rýchlo posúvať dopredu alebo dozadu v rámci skladby, pokiaľ držíte tlačidlá stlačené.

9.6

Funkcia opakovania

Môžete si vybrať, či chcete opakovať skladbu, celý priečnik/album (len MP3 CD) alebo všetky skladby na CD.

>

Na to stlačte niekoľkokrát tlačidlo **Repeat** (**Opakovať**) ().
Výbraný režim sa zobrazí na displeji (**Opakovať 1x**, **Opakovať album**, **Opakovať All**).

>

Ak chcete funkciu opäť vypnúť, stlačte tlačidlo **Repeat** timesxmi-ph-0000@deepl.internal.

9.7

Náhodné prehrávanie

Pomocou generátora náhodného výberu môžete prehrávať skladby z CD v ľubovoľnom poradí.

>

Počas prehrávania stlačte tlačidlo **SHUFFLE** () a ikonu Na displeji sa zobrazí ikona náhodného prehrávania.

>

Ak chcete funkciu opäť vypnúť, stlačte tlačidlo **SHUFFLE**.

9.8

Prehrávanie úvodu

Keď je aktivovaná funkcia prehrávania inter, každá skladba sa prehrá len 10 sekúnd.

>

Stlačte tlačidlo **INTRO**, aby ste spustili prehrávanie inter.

>

Stlačte tlačidlo znovu, aby ste túto funkciu deaktivovali.

9.9

Programovacia funkcia

Funkcia programovania vám umožňuje prehrávať skladby (až 20) z hudobného CD alebo MP3 CD v poradí, ktoré určíte.



Programovanie je možné vykonávať len vtedy, ak je vložený disk a zariadenie je v **režime STOP**.

>

Stlačte tlačidlo **PRESET** na diaľkovom ovládači.

>

Na displeji začne blikať číslo skladby (T). Vľavo od neho sa zobrazí **[P01]**. P01 je prvá pozícia programu. Teraz môžete priradiť ľubovoľné skladby k pozíciám programu. V prípade CD s formátom MP3 môžete prepínať medzi zložkami pomocou **tlačidiel F+ a F-**.

>

Použite tlačidlá **Predchádzajúca skladba** (Tlačidlo ) alebo **Ďalšia skladba (Next Track)**.  na výber prvej skladby, ktorú chcete naprogramovať.

>

Stlačte tlačidlo **OK** na potvrdenie skladby.

>

Programová pozícia 2 (**P02**) je potom aktívna. Ak chcete uložiť skladbu do programovej pozície 2, postupujte ako vyššie. Týmto spôsobom môžete priradiť ľubovoľné skladby ku všetkým programovým pozíciám.

>

Stlačte tlačidlo **Prehrávanie/Pauza** (tlačidlo ) , aby ste prehrali naprogramované skladby.



Stlačením tlačidla **Stop**, zmenou zdroja alebo vyberaním CD sa programovanie vymaže.

9.10

Vysunutie CD

>

Na vysunutie CD stlačte tlačidlo **EJECT**.



Pred vyberaním CD vždy zastavte prehrávanie.

10

Prehrávanie hudby z USB

MP3 audio súbory uložené na USB dátovom nosiči môžete prehrávať prostredníctvom DIGITRADIO 372 CD BT.



Na prehrávanie z USB zariadenia musí byť toto zariadenie pripojené k **USB portu (18)**.



Zariadenie nepodporuje pripojenie USB médií (rozbočovačov atď.) pomocou predlžovacieho kábla USB.



Nie je vhodné na priame pripojenie k PC!



Zariadenie podporuje USB médiá (USB 1.1, 2.0) s kapacitou do 32 GB, ktoré sú formátované vo formáte FAT16 alebo FAT32. Maximálna veľkosť mediálneho súboru je 4 GB.

>

Stlačením tlačidla **MODE** prejdite do režimu USB.

>

Na displeji sa zobrazí **[USB]**.



Prehrávanie sa automaticky spustí od prvej skladby v prvej zložke.



Zobrazenie kategórií/zložiek závisí od štruktúry vášho USB média. Preto venujte pozornosť informáciám na displeji.



Súbory MP3/audio sa načítajú a zobrazia na displeji ako celkový počet skladieb [T] a priečinkov/albumov [F]. Pred ovládaním zariadenia počkajte, kým sa obsah úplne načíta, aby sa zabezpečilo načítanie všetkých potrebných informácií z nahrávacieho média.



Ak nie je pripojené žiadne pamäťové médium alebo sa nedá prečítať, na displeji sa zobrazí správa [No USB].



Ak nedochádza k prehrávaniu, DIGITRADIO 372 CD BT prejde po 15 minútach do pohotovostného režimu.

10.1

Ovládanie prehrávania z USB

>

Stlačením tlačidla **Prehrávanie/Pauza**  pozastavíte prehrávanie (na Na displeji blíká čas prehrávania) alebo stlačte znovu pre pokračovanie.

>

Stlačte tlačidlo **Stop** , aby ste zastavili prehrávanie. Na displeji sa zobrazí celkový počet skladby.

10.2

Nastavenia skladieb

>

Pomocou tlačidiel **Predchádzajúca skladba**  alebo **Ďalšia skladba**  môžete preskočiť na predchádzajúcu alebo ďalšiu skladbu.



Na displeji sa zobrazí priečinkov [F] a číslo skladby [T].
Zobrazí sa číslo.

>

Prípadne môžete stlačiť tlačidlá s číslami a preskočiť priamo na konkrétnu skladbu.



Ak sa na USB médiu nachádza viacero priečinkov/albumov, skladby je možné vyberať iba postupne. Na výber konkrétneho priečinka použite tlačidlá **F+** a **F-**.

10.3

Rýchle vyhľadávanie

Počas prehrávania môžete vykonať rýchle vyhľadávanie dopredu alebo dozadu, aby ste našli konkrétne miesto.

>

Stlačte a podržte tlačidlá **Predchádzajúca skladba**  alebo **Ďalšia skladba** , aby ste mohli rýchlo prehrávať alebo pretáčať skladbu dopredu alebo dozadu, pokiaľ budete tlačidlá držať stlačené.

10.4

Funkcia opakovania

Môžete zvoliť opakovanie skladby, celého priečinka/albumu alebo všetkých skladieb.

- > Na to stlačte niekoľkokrát tlačidlo **Opakovať** (). Vybraný režim sa zobrazí na displeji (**Opakovať 1x**, **Opakovať album**, **Opakovať všetko**).
- > Ak chcete funkciu opäť vypnúť, stlačte tlačidlo **Opakovať** (timesxml-ph-0000@deepl.internal).

10.5 Náhodné prehrávanie

Pomocou náhodného generátora môžete prehrávať skladby v ľubovoľnom poradí.

- > Počas prehrávania stlačte tlačidlo **SHUFFLE** ( a ikonou  Na displeji sa zobrazí ikona náhodného prehrávania.
- > Ak chcete funkciu opäť vypnúť, stlačte tlačidlo **SHUFFLE**.

10.6 Prehrávanie úvodu

Keď je aktivované prehrávanie úvodu, každá skladba sa prehrá len 10 sekúnd.

- > Stlačte tlačidlo **INTRO**, aby ste spustili prehrávanie úvodu.
- > Stlačte tlačidlo znovu, aby ste túto funkciu deaktivovali.

10.7 Programovacie funkcie

Pomocou programovacej funkcie môžete prehrávať skladby (až 20) z USB zariadenia v poradí, ktoré určíte.



Programovanie je možné vykonávať len vtedy, ak je pripojené USB zariadenie a je zariadenie v **režime zastavenia**.

- > Stlačte tlačidlo **PRESET** na diaľkovom ovládači.
- > Na displeji začne blikať číslo skladby (T). Vľavo od neho sa zobrazí **[P01]**. P01 je prvá programová pozícia. Teraz môžete programovým pozíciám postupne priradiť ľubovoľné skladby.
- > Použijete tlačidlá **Predchádzajúca skladba** ( (Track Previous) alebo **Ďalšia skladba (Next Track)** ( na výber prvej skladby, ktorú chcete naprogramovať.
- > Stlačte tlačidlo **OK** na potvrdenie názvu.
- > Potom je aktívna programová pozícia 2 (**P02**). Ak chcete uložiť titul do programovej pozície 2, postupujte rovnako ako vyššie. Týmto spôsobom môžete priradiť ľubovoľné tituly ku všetkým programovým pozíciám.
- > Stlačte tlačidlo **Prehrávanie/Pauza** ( (button) a prehrajte naprogramované tituly.
- > Stlačte tlačidlo **Stop**, prepnite zdroj alebo vyberte USB médium, aby ste vymazali programovanie.



11 Audio vstup

Prostredníctvom reproduktora DIGITRADIO 372 CD BT môžete prehrávať zvuk z externého zariadenia.

>

Externé zariadenie pripojte k konektoru **AUDIO IN (20, 3,5 mm stereo jack)** na zadnej strane.

>

Pomocou tlačidla **MODE** vyberte audio vstup. Na displeji sa zobrazí [**AUX Input/Eingang**].



Ovládanie a prehrávanie sa vykonáva na externom zariadení. Nenastavujte hlasitosť príliš nízko, aby nedochádzalo k rušivým zvukom.



USB konektor na DIGITRADIO 372 CD BT možno použiť na nabíjanie alebo ako zdroj napájania pre externé zariadenia. Maximálny nabíjací prúd je DC 5 V, 1 A.

12 Ďalšie funkcie

12.1 Časovač vypnutia

Vďaka časovaču vypnutia sa DIGITRADIO 372 CD BT po uplynutí nastaveného času automaticky prepne do **pohotovostného** režimu.

>

Stlačte tlačidlo **MENU** a pomocou tlačidiel **▲ / ▼** vyberte položku [**Sleep**].

>

Stlačte tlačidlo **OK**.

>

Pomocou tlačidiel **▲ / ▼** vyberte čas, po ktorom sa má DIGITRADIO 372 CD BT vypnúť.

Môžete si vybrať medzi **vypnutím, 15, 30, 45, 60 a 90** minút.

>

Stlačte tlačidlo **OK** na potvrdenie nastavenia.



Alternatívne môžete použiť aj tlačidlo **SLEEP (17)** (). Stlačte ho niekoľkokrát, aby ste prepili medzi rôznymi časmi.



Keď je časovač vypnutia aktívny, na displeji sa zobrazí symbol mesiaca s časom, ktorý zostáva do vypnutia.

12.2 Budík

Budík zapne DIGITRADIO 372 CD BT v nastavenom čase prebudenia. Dá sa ho naprogramovať. Ako príklad je popísané naprogramovanie budíka 1.

12.2.1 Nastavenia budíka

>

Stlačte tlačidlo **Alarm 1/2 (7)** na diaľkovom ovládači.

>

Pomocou tlačidiel **▲ / ▼** vyberte budík, ktorý chcete nastaviť, a stlačte tlačidlo **OK**.

>

Potom môžete nastaviť jednotlivé parametre budíka.

Budík

> Zapnite budík **[On/Ein]** alebo **[Off/Aus]**.

Opakovať/ Wiederholung

> Tu môžete vybrať medzi **Denné/Täglich** (každý deň v týždni), **Jednorazové/Einmal** a **Pracovné dni/Werktage** (po-pia) alebo **Vikend/Wochenende** (so a ne). Stlačte tlačidlo **OK** na potvrdenie nastavenia.

Čas budíka

> Tu môžete nastaviť čas budíka a podľa potreby aj dátum.
Najskôr pomocou tlačidiel ▲ / ▼ vyberte hodiny a potvrďte stlačením tlačidla **OK**.
Ďalej zadajte minúty. Potvrďte
Potvrďte tiež tlačidlom **OK**.



Ak ste v časti **Opakovať/Wiederholung > [Jednorazovo/Einmal]** vybrali možnosť Jednorazovo musíte okrem času zadať aj dátum.

Zdroj

> Potom zadajte zdroj. K dispozícii sú možnosti **SUMMER**, **digitálne rádio**, **FM**, **CD** alebo **USB**.
Potvrďte nastavenia stlačením tlačidla **OK**.



Ak ste vybrali **DAB+** alebo **FM**, môžete potom určiť, či chcete byť zobudený **poslednou stanicou, ktorú ste počúvali**, alebo stanicou zo **zoznamu obľúbených** (ak ste si uložili obľúbené stanice).

Čas

> Potom zadajte trvanie. Potvrďte zadanie stlačením tlačidla **OK**. **Hlasitosť**

> Nakoniec môžete nastaviť hlasitosť budíka pomocou tlačidiel ▲ / ▼.
Potvrďte stlačením tlačidla **OK**.



Aby budík fungoval správne, je potrebné nastaviť čas. Ďalšie informácie nájdete v časti 13.1.2.



Keď je budík aktívny, na displeji sa zobrazí symbol budíka.

1222

Vypnutie budíka po zaznení

> Stlačte tlačidlo **Napájanie/Pohotovostný režim** na diaľkovom ovládači alebo na zariadení, aby ste budík vypli. Stlačte tlačidlo **OK**, aby ste aktivovali funkciu odloženia.



Doba odloženia sa predlžuje s každým stlačením tlačidla a závisí od nastavenej dĺžky budíka.

Equalizer môžete použiť na nastavenie zvuku podľa svojich preferencií.

- > Stlačte tlačidlo **MENU** a pomocou tlačidiel **▲ / ▼** vyberte **[Nastavenia zvuku] > [Ekvalizér]**.

- > Stlačte tlačidlo **OK**.



Alternatívne: Stlačte tlačidlo **EQ (19)** na diaľkovom ovládači.

- > Pomocou tlačidiel **▲ / ▼** vyberte prednastavenie ekvalizéra. Stlačte tlačidlo **OK** na potvrdenie výberu.

Môžete nastaviť jas displeja pre prevádzkový aj pohotovostný režim. K dispozícii sú aj rôzne farebné schémy.

- > Stlačte tlačidlo **MENU**, vyberte **[Nastavenia displeja/ Displayeinst.]** a stlačte tlačidlo **OK**.

Farebná schéma

Tu môžete nastaviť farebnú schému, v ktorej sa budú údaje zobrazovať na obrazovke.

- > Pomocou tlačidiel **▲ / ▼** vyberte položku **[Farebná schéma]**. Môžete si vybrať medzi **tmavovočiernu** a **oceľovo modrú**. Stlačte tlačidlo **Tlačidlo OK na uloženie**.

Osvetlenie

- > Pomocou **▲ / ▼** vyberte **[Osvetlenie/ Farebná schéma]**. **[Operation/ Betrieb]** reguluje jas v normálnom zapnutom stave. Tu môžete vybrať medzi úrovňami jasu **[High/ Hoch]**, **[Medium/ Mittel]** a **[Low/ Niedrig]** **[Off/ Aus]**. Pomocou tlačidiel **▲ / ▼** vyberte úroveň jasu a stlačením **tlačidla OK** uložte.

[Standby] reguluje jas v pohotovostnom režime. Tu môžete vybrať medzi úrovňami jasu **[Vysoký]**, **[Stredný]** a **[Nizký]** **[Vypnutý]**. Pomocou **▲ / ▼** vyberte úroveň jasu a stlačením **OK** uložte.

Funkcia [Auto-Dimm] automaticky stmí displej (ak je zvolená možnosť **[On]**) po 10 sekundách nečinnosti rádia. Ak je zvolená možnosť **[Off]**, displej zostane svietiť s jasom zvoleným v položke **[Operation]**. Stlačte **tlačidlo OK**, aby ste uložili nastavenia.

13 Nastavenia systému

Všetky nastavenia opísané v tejto časti platia rovnako pre všetky zdroje.

- > Otvorte **MENU** a pomocou tlačidiel **▲ / ▼** vyberte > [**Nastavenia systému/Systemeinstellungen**].
Stlačte tlačidlo **OK**, aby ste otvorili nastavenia systému.

13.1 Nastavenia času a dátumu

13.1.1 Ručné nastavenie času/dátumu

V závislosti od nastavenia aktualizácie času (časť 13.1.2) môže byť potrebné nastaviť čas a dátum ručne.

- > Stlačte tlačidlo **MENU** a vyberte podmenu [**Nastavenia systému**].
Vyberte položku [**Dátum/Čas/Dátum/Čas**].
- > Stlačte tlačidlo **OK**.
-  Alternatívne: Stlačte tlačidlo **CLOCK (21)** na diaľkovom ovládači.
- > Pomocou tlačidiel **▲ / ▼** vyberte položku [**Nastavit' dátum/čas/Datum/Zeit einstellen**] a stlačte tlačidlo **OK**.
- > Prvé číslice (deň) dátumu blikajú a môžu sa zmeniť pomocou tlačidiel **▲ / ▼**.
- > Stlačte tlačidlo **OK** na potvrdenie nastavenia.
- > Nasledujúce číslice (mesiac) dátumu budú blikáť a je možné ich zmeniť rovnakým spôsobom ako vyššie.
- > Po každom nastavení stlačte tlačidlo **OK**, aby ste prešli na ďalšie nastavenie.
- > Postupujte rovnako ako pri nastavovaní času.
- > Po vykonaní všetkých nastavení a poslednom stlačení tlačidla **OK** sa na displeji zobrazí [**Time saved/ Uhrzeit Gespeichert**].

13.1.2 Aktualizácia

Tu môžete nastaviť, či sa má aktualizácia času vykonávať automaticky prostredníctvom DAB+ alebo FM (VHF), alebo či ju chcete zadať ručne (časť 13.1.1).

- > Stlačte tlačidlo **MENU** a pomocou tlačidiel **▲ / ▼** vyberte [**Nastavenia systému/ Systemeinst.**] > [**Dátum/čas/ Datum/Zeit**] > [**Automatická aktualizácia/ Autom. Update**] a stlačte **OK**.
- > Pomocou tlačidiel **▲ / ▼** vyberte nasledujúce možnosti:
[**od všetkých/ von allen**] (aktualizácie prostredníctvom DAB+ a FM)
[**z digitálneho rádia/ von digitalem Radio**] (aktualizácie iba prostredníctvom DAB+)
[**z FM**] (aktualizácia iba cez FM)
[**Bez aktualizácie**] (čas/dátum je potrebné zadať ručne, pozri časť 13.1.1).
- > Stlačte tlačidlo **OK** na uloženie nastavení.

13.13

Nastavenia formátu času

V časti **Formát času** môžete aktivovať 12-hodinový alebo 24-hodinový formát.

> Stlačte tlačidlo **MENU** a pomocou tlačidiel ▲ / ▼ vyberte **[Nastavenia systému] > [Dátum/čas] > [Formát času]** a stlačte **OK**.

> Pomocou tlačidiel ▲ / ▼ vyberte jednu z nasledujúcich možností:

[24 hodín]

[12 hodín]

> Stlačte tlačidlo **OK** na uloženie.

13.14

Nastavenia formátu dátumu

V časti **Formát dátumu** môžete nastaviť formát zobrazenia dátumu.

> Stlačte tlačidlo **MENU** a pomocou tlačidiel ▲ / ▼ vyberte **[Nastavenia systému] > [Dátum/čas] > [Formát dátumu]** a stlačte tlačidlo **OK**.

> Pomocou tlačidiel ▲ / ▼ vyberte jednu z nasledujúcich možností:

[DD-MM-RRRR] (deň, mesiac, rok)

[MM-DD-RRRR] (mesiac, deň, rok)

> Stlačte tlačidlo **OK** na uloženie.

132

Jazyk

> Stlačte tlačidlo **MENU** a pomocou tlačidiel ▲ / ▼ vyberte položku **[Nastavenia systému] > [Jazyk]** a stlačte tlačidlo **OK**.

> Pomocou tlačidiel ▲ / ▼ vyberte jeden z dostupných jazykov a potvrdte výber stlačením tlačidla **OK**. Podporované jazyky: angličtina, nemčina, francúzština, taliančina

133

Predvolené nastavenia

Ak zmeníte umiestnenie zariadenia, napr. pri sťahovaní, môže sa stať, že už nebude možné prijímať uložené stanice. V takomto prípade môžete pomocou **továrenských nastavení/Werkseinstellungen** vymazať všetky uložené stanice a potom spustiť nové vyhľadávanie staníc.

> Stlačte tlačidlo **MENU** a pomocou tlačidiel ▲ / ▼ vyberte **[Nastavenia systému/ Systemeinst.] > [Továrenské nastavenia/ Werkseinstellungen]** a stlačte tlačidlo **OK**.

> Pomocou tlačidiel ▲ / ▼ vyberte **[Áno]**, aby ste vykonali obnovenie továrenských nastavení, a stlačte tlačidlo **OK**.



Všetky predtým uložené stanice a nastavenia budú vymazané. Zariadenie je teraz v pôvodnom stave.

> Na displeji sa zobrazí **[Restart.../Restarting...]**.



Po úspešnom obnovení továrenských nastavení bude zariadenie v pohotovostnom režime. Zapnite ho, aby sa znovu spustilo vyhľadávanie staníc DAB+.

134

Verzia softvéru

V časti **Verzia softvéru** môžete zistiť, ktorá verzia softvéru je aktuálne nainštalovaná.

> Stlačte tlačidlo **MENU** a pomocou tlačidiel **▲ / ▼** vyberte **[Nastavenia systému/ Systemeinst.] > [Verzia softvéru/ Software-Version]** a stlačte tlačidlo **OK**.

> Zobrazí sa aktuálna verzia softvéru.

14

Čistenie



Aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom, nečistite zariadenie vlhkou handričkou ani pod tečúcou vodou. Pred čistením odpojte zariadenie od napájania a vypnite ho!



Nepoužívajte drôtené kefy, drôtené špongie, abrazívne prášky ani rozpúšťadlá, ako je alkohol alebo benzín.



Nepoužívajte žiadne z nasledujúcich látok: slaná voda, insekticídy, čistiace prostriedky obsahujúce chlór alebo kyseliny (amoniak).



Kryt čistite mäkkou handričkou navlhčenou vodou. Nepoužívajte alkohol, riedidlá atď., pretože môžu poškodiť povrch zariadenia.



Displej čistite iba mäkkou bavlnenou handričkou. V prípade potreby použite bavlnenú handričku s malým množstvom nealkalickeho, zriedeného mydlového roztoku na báze vody alebo alkoholu.



Povrch jemne utrite bavlnenou handričkou.

15

Riešenie problémov

Ak zariadenie nefunguje správne, skontrolujte ho podľa nasledujúcej tabuľky.

Príznak	Možná príčina/riešenie
Zariadenie sa nedá zapnúť.	Zariadenie nie je napájané.
Nie je počuť žiadny zvuk.	Zvýšte hlasitosť.
Displej sa nezapína.	Odpojte zariadenie od napájania a znovu ho pripojte.
Prijímanie cez DAB+/FM je slabé.	Anténu úplne vysuňte. Zmeňte polohu antény alebo zariadenia DIGITRADIO 372 CD BT.
Zariadenie nie je možné prevádzkovať.	Odpojte zariadenie od napájania a znovu ho pripojte.
Príznak	Možná príčina/riešenie

Slabé Bluetooth pripojenie a výpadky	Neprekračujte maximálny dosah Bluetooth 10 metrov.
Žiaden zvuk z externého vstupu (AUX).	Je externé zariadenie správne pripojené?
	Je ako zdroj vstupu zvolený AUX?
	Bolo spustené prehrávanie na externom zariadení a bola nastavená výstupná hlasitosť?
Zariadenie sa samo prepne do pohotovostného režimu.	Funkcia automatického pohotovostného režimu automaticky prepne zariadenie do pohotovostného režimu po približne 15 minútach, ak neprebieha prehrávanie v režimoch. Režimy DAB+, CD, Bluetooth, AUX a USB.
Je počť rušivý šum.	V blízkosti zariadenia sa nachádza mobilný telefón alebo iné zariadenie, ktoré vysiela rušivé rádiové vlny. Odstráňte mobilný telefón alebo zariadenie z blízkosti zariadenia.
Vyskytujú sa iné poruchy, hlasné zvuky alebo chyby zobrazenia.	Elektronické komponenty zariadenia nefungujú správne. Odpojte napájací kábel. Nechajte zariadenie odpojené od zdroja napájania približne 10 sekúnd. Znovu pripojte zariadenie.
CD alebo MP3 CD nie je rozpoznané alebo prehrávanie hudby „preskakuje“.	Opatrne očistite spodnú stranu CD. Použite iné CD.

Ak sa vám nepodari vyriešiť problém po vykonaní vyššie uvedených kontrol, kontaktujte technickú hotline.

16 Technické údaje

Vyhradzujeme si právo na technické zmeny a chyby.

Prijímanie	DAB+, FM, Bluetooth, AUX, USB, CD
Napájanie	Vstup striedavého prúdu: 100–240 V, 50/60 Hz Výstup DC (konektor USB): 5 V, 1 A
Frekvencia	FM: 87,5–108 MHz DAB+: 174–240 MHz Bluetooth: 2,402–2,480 GHz Vysielač výkon: max. EIRP -0,54 dBm
Verzia Bluetooth	V5.3 (BR+EDR) A2DP, AVRCP
Displej	farebný TFT displej
Spotreba	Počas prevádzky: max. 32 W V pohotovostnom režime: < 0,8 W

Minimalizácia spotreby energie (automatické vypnutie po 15 minútach v pohotovostnom režime)	Keď neprehráva: DAB+, Bluetooth, CD, USB, AUX.
Výkon audio výstupu	2x5 W RMS
Prevádzkové podmienky	Prevádzka: 0 ~ 40 °C
Hmotnosť (kg)	~2,73
Rozmery (ŠxVxH) cm	34,5 x 12,3 x 21

17 Pokyny na likvidáciu

Obal vášho zariadenia je vyrobený výlučne z recyklovateľných materiálov. Prosím, roztriďte ho a zlikvidujte v „dušnom systéme“. Tento výrobok je označený v súlade so smericou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) a po skončení životnosti sa nesmie likvidovať ako bežný domový odpad, ale musí sa odniesť do zberného miesta na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.



Toto je označené symbolom:  (ODPAD Z ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ) na výrobku, v používateľskej príručke alebo na obale.

Materiály sú recyklovateľné podľa ich označenia. Opätovným použitím, recykláciou materiálov alebo inými formami recyklácie starých zariadení významne prispievate k ochrane nášho životného prostredia.



Informácie o vhodnom mieste likvidácie získate od miestnych orgánov. Uistite sa, že prázdne batérie/akumulátory a elektronický odpad nie sú likvidované v domácom odpade, ale sú likvidované správnym spôsobom (vrátenie do špecializovaného obchodu, nebezpečný odpad).



Dôležité informácie o likvidácii batérií/akumulátorov: Batérie smerici 2013/56/EÚ. Nesmú sa likvidovať spolu s bežným domovým odpadom, s obsahovať látky, ktoré sú škodlivé pre zdravie a životné prostredie. Batérie/akumulátory podliehajú európskej at' oddelene od zariadenia.



Upozorňujeme, že pred likvidáciou zariadenia ste zodpoved etkých osobných údajov, ktoré sú v ňom uložené.